

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Кислова Наталья Николаевна  
Должность: Проректор по УМР и качеству образования  
Дата подписания: 25.08.2016  
Уникальный программный ключ:  
52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования**

**«Самарский государственный социально-педагогический университет»**

**Кафедра иностранных языков**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УМР и КО,  
председатель УМС СГСПУ  
Н.Н. Кислова

## Стилистика

### рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	<b>Иностранных языков</b>	
Учебный план	ФЭУС-616ЭЯо(5г)АБ.plx Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)  С изменениями: протокол №8 от 25.03.2016 протокол №1 от 30.08.2016 протокол №8 от 31.03.2017 протокол №4 от 30.11.2018 протокол №11 от 21.06.2019	
Квалификация	<b>бакалавр</b>	
Форма обучения	<b>очная</b>	
Общая трудоемкость	<b>3 ЗЕТ</b>	
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах: зачеты с оценкой 9 курсовые работы 9
в том числе:		
аудиторные занятия	46	
самостоятельная работа	62	

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	9(5.1)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Лекции	12	12	12	12
Консультации	4	4	4	4
Семинарские занятия	30	30	30	30
В том числе инт.	10	10	10	10
Итого ауд.	46	46	46	46
Контактная работа	46	46	46	46
Сам. работа	62	62	62	62
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

*С.А. Стройков*

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

**Стилистика**

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

(С ДВУМЯ ПРОФИЛЯМИ ПОДГОТОВКИ) (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 09.02.2016г. №№91)

составлена на основании учебного плана:

Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

С изменениями:

протокол №8 от 25.03.2016

протокол №1 от 30.08.2016

протокол №8 от 31.03.2017

протокол №4 от 30.11.2018

протокол №11 от 21.06.2019

утвержденного учёным советом вуза от 31.08.2015 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Иностранных языков**

Протокол от 28.08.2018 г. № 1

Зав. кафедрой Вершинина Л.В.

Начальник УОП

\_\_\_\_\_ Н.А. Доманина

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целью дисциплины является обучение студентов основным функциональным стилям, базовым положениям стилистики английского языка и лингвостилистическому анализу текста.

Задача изучения дисциплины:

в области научно-исследовательской деятельности: постановка и решение исследовательских задач в области науки и образования; использование в профессиональной деятельности методов научного исследования.

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата, включает образование, социальную сферу, культуру.

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата, являются обучение, воспитание, развитие, просвещение, образовательные системы.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.В

### 2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале

Практика устной и письменной речи

Иностранный язык

### 2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Производственная практика (педагогическая практика)

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**ПК-11: готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования**

**Знать:**

основополагающие понятия стилистики английского языка (объект, предмет и задачи стилистики)

**Уметь:**

поставить цель исследования, определить основные задачи исследовательской работы в предметной области «Филология»

**Владеть:**

опытом представления результатов теоретического исследования в предметной области «Филология» в виде научной работы (реферат, доклад)

**СКИЯ-2: способность анализировать, сопоставлять и систематизировать фактический языковой материал изучаемого иностранного языка**

**Знать:**

фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы (графон, звукоподражание, паронимазия, спунеризм, аллитерация, ассонанс, ритм, рифма); лексические выразительные средства и стилистические приемы (метафора, антонимия, метонимия, синекдоха, ирония, зевгма, оксюморон, эпитет, перифраз, эвфемизм, каламбур, сравнение, гипербола, мейозис); синтаксические выразительные средства и стилистические приемы (инверсия, обособленные конструкции, параллельные конструкции, обратный параллелизм, повтор, ретардация, кульминация, антитеза, асиндетон, полисиндетон эллипсис и др.)

**Уметь:**

находить в англоязычном тексте выразительные средства и стилистические приемы в рамках фонетической, лексической и синтаксической стилистики; различать тропы, фигуры речи, выразительные средства и стилистические приемы английского языка; определять стилистическую функцию, которую выполняет языковое средство

**Владеть:**

опытом анализа экспрессивных изобразительных средств на всех уровнях языка (фонетическом, лексическом, синтаксическом)

**СКИЯ-1: способность воспринимать и понимать устную и письменную речь на изучаемом иностранном языке, высказываться на изучаемом иностранном языке в устной и письменной форме по широкому кругу вопросов, общаться на изучаемом иностранном языке в ситуациях официального и неофициального характера, применять основные приемы перевода**

**Знать:**

особенности основных функциональных стилей английского языка (официально-делового, научного, публицистического, художественного и др.); жанровую стратификацию основных функциональных стилей английского языка

**Уметь:**

определять функциональный стиль текста на английском языке; определять жанр текста на английском языке

<b>Владеть:</b>
опытом выбора определенных языковых средств при наличии синонимичных форм выражения мысли для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

**В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен**

<b>3.1 Знать:</b>
основополагающие понятия стилистики английского языка (объект, предмет и задачи стилистики); особенности основных функциональных стилей английского языка (официально-делового, научного, публицистического, художественного и др.); жанровую стратификацию основных функциональных стилей английского языка; фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы (графон, звукоподражание, паронимия, спунеризм, аллитерация, ассонанс, ритм, рифма); лексические выразительные средства и стилистические приемы (метафора, антонимия, метонимия, синекдоха, ирония, зевгма, оксюморон, эпитет, перифраз, эвфемизм, каламбур, сравнение, гиперболы, мейозис); синтаксические выразительные средства и стилистические приемы (инверсия, обособленные конструкции, параллельные конструкции, обратный параллелизм, повтор, ретардация, кульминация, антитеза, асиндетон, полисиндетон эллипсис и др.)
<b>3.2 Уметь:</b>
поставить цель исследования, определить основные задачи исследовательской работы в предметной области «Филология»; определять функциональный стиль текста на английском языке; определять жанр текста на английском языке; находить в англоязычном тексте выразительные средства и стилистические приемы в рамках фонетической, лексической и синтаксической стилистики; различать тропы, фигуры речи, выразительные средства и стилистические приемы английского языка; определять стилистическую функцию, которую выполняет языковое средство
<b>3.3 Владеть:</b>
опытом представления результатов теоретического исследования в предметной области «Филология» в виде научной работы (реферат, доклад); опытом выбора определенных языковых средств при наличии синонимичных форм выражения мысли для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; опытом анализа экспрессивных изобразительных средств на всех уровнях языка (фонетическом, лексическом, синтаксическом)

**4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Интеракт.
	<b>Раздел 1.</b>			
1.1	Основополагающие понятия стилистики английского языка. Предмет и задачи стилистики. /Лек/	9	2	0
1.2	Основополагающие понятия стилистики английского языка. Предмет и задачи стилистики. /Сем зан/	9	4	1
1.3	Основополагающие понятия стилистики английского языка. Предмет и задачи стилистики. /Ср/	9	4	0
1.4	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности официально-делового стиля речи. /Лек/	9	2	0
1.5	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности официально-делового стиля речи. /Сем зан/	9	4	1
1.6	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности официально-делового стиля речи. /Ср/	9	4	0
1.7	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности научного стиля речи. /Лек/	9	1	0
1.8	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности научного стиля речи. /Сем зан/	9	4	1
1.9	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности научного стиля речи. /Ср/	9	4	0
1.10	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности публицистического стиля речи. /Лек/	9	1	0
1.11	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности публицистического стиля речи. /Сем зан/	9	4	1
1.12	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности публицистического стиля речи. /Ср/	9	6	0
1.13	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности газетного стиля речи. /Лек/	9	1	0
1.14	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности газетного стиля речи. /Сем зан/	9	2	2
1.15	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности газетного стиля речи. /Ср/	9	8	0
1.16	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности художественного стиля речи. /Лек/	9	1	0

1.17	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности художественного стиля речи. /Сем зан/	9	2	1
1.18	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности художественного стиля речи. /Ср/	9	6	0
1.19	Промежуточный контроль (контрольная работа) /Сем зан/	9	2	0
1.20	Промежуточный контроль (контрольная работа) /Ср/	9	6	0
<b>Раздел 2.</b>				
2.1	Фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы. /Лек/	9	1	0
2.2	Фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы. /Сем зан/	9	2	0
2.3	Фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы. /Ср/	9	6	0
2.4	Лексические выразительные средства и стилистические приемы. /Лек/	9	1	0
2.5	Лексические выразительные средства и стилистические приемы. /Сем зан/	9	2	2
2.6	Лексические выразительные средства и стилистические приемы. /Ср/	9	6	0
2.7	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. /Лек/	9	2	0
2.8	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. /Сем зан/	9	2	1
2.9	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. /Ср/	9	6	0
2.10	Итоговый контроль (тест) /Сем зан/	9	2	0
2.11	Итоговый контроль (тест) /Ср/	9	6	0
2.12	Курсовая работа /Инд кон/	9	4	0

## 5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

### 5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

#### Содержание лекционных занятий

№ п/п	Наименование темы лекционного занятия	Содержание темы лекционного занятия
1.	Основополагающие понятия стилистики английского языка. Предмет и задачи стилистики.	Понятие термина «стилистика». Объект и предмет стилистики. Понятия «троп», «фигуры речи», «выразительные средства», «стилистические приемы». Характеристика фонетической стилистики, лексической стилистики и синтаксической стилистики.
2.	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности официально-делового стиля речи.	Характеристика официально-делового стиля речи: стилевые черты, функция, терминология и жанровая стратификация.
3.	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности научного стиля речи.	Характеристика научного стиля речи: стилевые черты, функция и жанровая стратификация.
4.	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности публицистического стиля речи.	Характеристика публицистического стиля речи: стилевые черты, функция, деление на подстили, терминология и жанровая стратификация.
5.	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности газетного стиля речи.	Характеристика газетного стиля речи: стилевые черты, функция и своеобразие.
6.	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности художественного стиля речи.	Характеристика художественного стиля речи: стилевые черты, функция и жанровая стратификация.
7.	Промежуточный контроль (контрольная работа) Приложение 1	Контрольная работа на определение стилевой и жанровой принадлежности

		текстов на английском языке.
8.	Фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы.	Графон, звукоподражание, паронимия, спунеризм, аллитерация, ассонанс, ритм, рифма и др.
9.	Лексические выразительные средства и стилистические приемы.	метафора, антономазия, метонимия, синекдоха, ирония, зевгма, оксюморон, эпитет, перифраз, эвфемизм, каламбур, сравнение, гипербола, мейозис и др.
10.	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы.	инверсия, обособленные конструкции, параллельные конструкции, обратный параллелизм, повтор, ретардация, кульминация, антитеза, асиндетон, полисиндетон эллипсис и др.
11.	Итоговый контроль Приложение 2	Тест из 25 вопросов.

#### Содержание семинарских занятий

##### Семинарское занятие 1

Тема занятия. Основопологающие понятия стилистики английского языка. Предмет и задачи стилистики.

Вопросы:

1. Понятие термина «стилистика».
2. Объект и предмет стилистики.
3. Понятия «троп», «фигуры речи», «выразительные средства», «стилистические приемы».
4. Характеристика фонетической стилистики, лексической стилистики и синтаксической стилистики.

Задания:

1. Подготовьте фрагмент урока по теме «Фонетическая стилистика».
2. Подготовьте фрагмент урока по теме «Лексическая стилистика».
3. Подготовьте фрагмент урока по теме «Синтаксическая стилистика».

##### Семинарское занятие 2

Тема занятия. Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности официально-делового стиля речи.

Вопросы:

1. Характеристика официально-делового стиля речи.
2. Стилиевые черты официально-делового стиля речи.
3. Функция официально-делового стиля речи.
4. Терминология и жанровая стратификация официально-делового стиля речи.

Задания:

1. Подготовьте фрагмент урока по теме «Функция официально-делового стиля речи».
2. Подготовьте фрагмент урока по теме «Жанровая стратификация официально-делового стиля речи».

##### Семинарское занятие 3

Тема занятия. Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности научного стиля речи.

Вопросы:

1. Характеристика научного стиля речи.
2. Стилиевые черты научного стиля речи.
3. Функция научного стиля речи.
4. Жанровая стратификация научного стиля речи.

Задания:

1. Подготовьте фрагмент урока по теме «Функция научного стиля речи».
2. Подготовьте фрагмент урока по теме «Жанровая стратификация научного стиля речи».

##### Семинарское занятие 4

Тема занятия. Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности публицистического стиля речи.

Вопросы:

1. Характеристика публицистического стиля речи.
2. Стилиевые черты публицистического стиля речи.
3. Функция публицистического стиля речи.
4. Деление на подстили публицистического стиля речи.
5. Терминология публицистического стиля речи.
6. Жанровая стратификация публицистического стиля речи.

Задания:

1. Подготовьте фрагмент урока по теме «Функция публицистического стиля речи».
2. Подготовьте фрагмент урока по теме «Жанровая стратификация публицистического стиля речи».

##### Семинарское занятие 5

Тема занятия. Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности газетного стиля речи.

Вопросы:

1. Характеристика газетного стиля речи.
2. Стилиевые черты газетного стиля речи.
3. Функция газетного стиля речи.

#### 4. Своеобразие газетного стиля речи.

Задания:

1. Подготовьте фрагмент урока по теме «Функция газетного стиля речи».
2. Подготовьте фрагмент урока по теме «Своеобразие газетного стиля речи».

Семинарское занятие 6

Тема занятия. Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности художественного стиля речи.

Вопросы:

1. Характеристика художественного стиля речи.
2. Стилиевые черты художественного стиля речи.
3. Функция художественного стиля речи.
4. Жанровая стратификация художественного стиля речи.

Задания:

1. Подготовьте фрагмент урока по теме «Функция художественного стиля речи».
2. Подготовьте фрагмент урока по теме «Жанровая стратификация художественного стиля речи».

Семинарское занятие 7

Тема. Фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы.

Вопросы:

1. Графон.
2. Звукоподражание.
3. Парономазия. Спунеризм
4. Аллитерация.
5. Ассонанс.
6. Ритм.
7. Рифма.

Задания:

1. Подготовьте фрагмент урока по теме «Графон».
2. Подготовьте фрагмент урока по теме «Звукоподражание».

Семинарское занятие 8

Тема. Лексические выразительные средства и стилистические приемы.

Вопросы:

1. Метафора.
2. Антономазия.
3. Метонимия.
4. Синекдоха.
5. Ирония.
6. Зевгма.
7. Оксюморон.
8. Эпитет.
9. Перифраз.
10. Эвфемизм.
11. Каламбур.
12. Сравнение.
13. Гипербола.
14. Мейозис.

Задания:

1. Подготовьте фрагмент урока по теме «Зевгма».
2. Подготовьте фрагмент урока по теме «Эвфемизм».

Семинарское занятие 9

Тема. Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы.

Вопросы:

1. Инверсия.
2. Обособленные конструкции.
3. Параллельные конструкции.
4. Обратный параллелизм.
5. Повтор.
6. Ретардация.
7. Кульминация.
8. Антитеза.
9. Асиндетон.
10. Полисиндетон.
11. Эллипсис

Задания:

1. Подготовьте фрагмент урока по теме «Инверсия».
2. Подготовьте фрагмент урока по теме «Повтор».





7.	Промежуточный контроль (контрольная работа) Приложение 1	Подготовка к контрольной работе	
8.	Фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы.	выполнение обязательных домашних заданий; выполнение дополнительных индивидуальных заданий для отработки пройденного материала; выполнение заданий поисково-исследовательского характера	выполненное домашнее задание; выполненное дополнительное индивидуальное задание для отработки пройденного материала; выполненное задание поисково-исследовательского характера – презентация поисково-исследовательской работы
9.	Лексические выразительные средства и стилистические приемы.	выполнение обязательных домашних заданий; выполнение дополнительных индивидуальных заданий для отработки пройденного материала; выполнение заданий поисково-исследовательского характера	выполненное домашнее задание; выполненное дополнительное индивидуальное задание для отработки пройденного материала; выполненное задание поисково-исследовательского характера – презентация поисково-исследовательской работы
10.	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы.	выполнение обязательных домашних заданий; выполнение дополнительных индивидуальных заданий для отработки пройденного материала; выполнение заданий поисково-исследовательского характера	выполненное домашнее задание; выполненное дополнительное индивидуальное задание для отработки пройденного материала; выполненное задание поисково-исследовательского характера – презентация поисково-исследовательской работы
11.	Итоговый контроль Приложение 2	Подготовка к контрольному тесту	

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор студента

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы студентов	Продукты деятельности
1.	Основополагающие понятия стилистики английского языка. Предмет и задачи стилистики.	поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	доклад по дополнительной информации в рамках изучаемой темы; презентация по изучаемой теме.
2.	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности официально-делового стиля речи.	поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	доклад по дополнительной информации в рамках изучаемой темы; презентация по изучаемой теме.
3.	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности научного стиля речи.	поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	доклад по дополнительной информации в рамках изучаемой темы; презентация по изучаемой теме.
4.	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности публицистического стиля речи.	поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	доклад по дополнительной информации в рамках изучаемой темы; презентация по изучаемой теме.
5.	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности газетного стиля речи.	поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	доклад по дополнительной информации в рамках изучаемой темы; презентация по изучаемой теме.

6.	Особенности основных функциональных стилей речи английского языка. Особенности художественного стиля речи.	поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	доклад по дополнительной информации в рамках изучаемой темы; презентация по изучаемой теме.
7.	Промежуточный контроль (контрольная работа) Приложение 1	Подготовка к контрольной работе	-
8.	Фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы.	поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	доклад по дополнительной информации в рамках изучаемой темы; презентация по изучаемой теме.
9.	Лексические выразительные средства и стилистические приемы.	поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	доклад по дополнительной информации в рамках изучаемой темы; презентация по изучаемой теме.
10.	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы.	поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	доклад по дополнительной информации в рамках изучаемой темы; презентация по изучаемой теме.
11.	Итоговый контроль Приложение 2	Подготовка к контрольной работе	-

### 5.3. Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

### 5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Обидина Н.В.	Стилистика=Stylistics: учебное пособие <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=108078">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=108078</a>	Москва: Прометей, 2011

#### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	сост. Л.А. Шимановская; под ред. Н.Х. Мифтаховой	English Stylistics for Translators=Стилистика английского языка для переводчиков: учебное пособие <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=258870">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=258870</a>	Казань: КГТУ, 2008

### 6.2 Перечень программного обеспечения

- 1С:Предприятие 8. Комплект для обучения высших и средних учебных заведений
- ABBYY Lingvo x6 Многоязычная Академическая версия (30 раб. мест)
- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Access 2016, 2019
- Microsoft Office 2016 Professional Plus (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher)

- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Skype for Business, OneDrive, SharePoint Online)
- Microsoft Project 2016, 2019
- Microsoft Visio 2016, 2019
- Microsoft Windows 10 Education
- Microsoft Windows 7/8.1 Professional
- RINEL Lingvo v7.0
- XnView
- Автоматизированная система управления региональной системой образования (АСУ РСО) «Сетевой Город. Образование»
- Архиватор 7-Zip
- НордМастер 5.0, НордКлиент (16 рабочих мест)
- Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ»
- Система бизнес-моделирования Business Studio 4.0
<b>6.3 Перечень информационных справочных систем</b>
- Elsevier (база данных «Freedom Collection» и коллекции электронных книг «Freedom Collection eBook collection», национальная подписка на полнотекстовые ресурсы)
- SCOPUS издательства Elsevier
- SpringerNature (национальная подписка на полнотекстовые ресурсы)
- База данных международных индексов научного цитирования Web of Science
- БД «Polpred.com. Обзор СМИ»
- УИС РОССИЯ
- ЭБС «E-LIBRARY.RU»
- ЭБС «ЛАНЬ»
- ЭБС «РУКОНТ» (Контекстум)
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- ЭБС «ЮРАЙТ» (Коллекция Легендарные книги)
- IС:ИТС ПРОФ ВУЗ
- Информационно-образовательная программа «Росметод»
- СПС «ГАРАНТ-Аналитик»
- СПС «Консультант-Плюс»

#### **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации. Оснащенность: Комплект учебной мебели, меловая доска, ноутбук, проекционное оборудование (мультимедийный проектор и экран).
	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: Мебель, ПК-4 шт.

#### **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

<p>Методические рекомендации для студентов и преподавателей по организации изучения дисциплины</p> <p>а) методические указания для студентов:</p> <p>Основной целью организации подготовки к практическим занятиям является развитие навыков узнавания и анализа стилистических приемов, встреченных в художественном тексте. При подготовке к каждому занятию необходимо обратиться к курсу лекций по данному вопросу и учебным пособиям, чтобы уточнить терминологию, найти аналогии анализируемым стилистическим приемам. При работе с примерами необходимо стремиться не только к узнаванию приема или выразительного средства, но и к пониманию цели его употребления в данном контексте, функциональной нагрузки, которой данный прием обладает.</p>
--

Изучение стилистики предусматривает систематическую самостоятельную работу студентов над материалами для дополнительного чтения; развитие навыков самоконтроля, способствующих интенсификации учебного процесса. Изучение лекционного материала по конспекту лекций должно сопровождаться изучением рекомендуемой литературы, основной и дополнительной. Основной целью организации самостоятельной работы студентов является систематизация и активизация знаний, полученных ими на лекциях и в процессе подготовки к практическим занятиям. Студентам следует стремиться к активизации знаний на занятиях по другим языковым дисциплинам, связанным со стилистикой междисциплинарными отношениями.

б) методические указания для преподавателей:

Чтение лекций по курсу стилистики английского языка происходит на пятом курсе. Студенты этого курса уже приобрели достаточный опыт восприятия и конспектирования лекций. Они прослушали ряд общих курсов у разных по характеру лекторов, изучили немало литературы и выработали отношение к ней. Естественно, что студенты старших курсов предъявляют к лекциям более высокие требования, и это надо обязательно учитывать. Лекция на старших курсах отличается большей широтой и глубиной охвата научных проблем. Лекционное изложение здесь носит проблемный характер, исключая упрощение и популяризаторский подход в освещении научных вопросов.

Лекция – ответственное публичное выступление, произносимое, как правило, в форме монолога. Излагая лекционный материал, преподаватель должен ориентироваться на то, что студенты пишут конспект. Конспект помогает внимательно слушать, лучше запоминать в процессе записи, обеспечивает наличие опорных материалов при подготовке к семинару, экзамену. Задача лектора – дать студентам возможность осмысленного конспектирования.

Искусство лектора помогает хорошей организации работы студентов на лекции. Содержание, четкость структуры лекции, применение приемов поддержания внимания – все это активизирует мышление и работоспособность, способствует установлению педагогического контакта, вызывает у студентов эмоциональный отклик, воспитывает навыки трудолюбия, формирует интерес к предмету.

Требования к лекции: научность и информативность (современный научный уровень), доказательность и аргументированность, наличие достаточного количества ярких, убедительных примеров, фактов, обоснований, документов и научных доказательств; активизация мышления слушателей, постановка вопросов для размышления, четкая структура и логика раскрытия последовательно излагаемых вопросов; разъяснение вновь вводимых терминов и названий, формулирование главных мыслей и положений, подчеркивание выводов, повторение их; эмоциональность формы изложения, доступный и ясный язык.

Практические занятия (ПЗ) по стилистике английского языка предназначены для углубленного изучения дисциплины. Их основная форма – практикум. Практические занятия играют важную роль в выработке у студентов навыков применения полученных знаний для решения практических задач совместно с преподавателем.

ПЗ призваны углублять, расширять, детализировать знания, полученные на лекциях в обобщенной форме, и содействовать выработке навыков профессиональной деятельности. Они развивают научное мышление и речь, позволяют проверить знания студентов и выступают как средства оперативной обратной связи. Методика ПЗ может быть различной, она зависит от авторской индивидуальности преподавателя. Важно, чтобы различными методами достигалась общая дидактическая цель, которая должна быть ясна не только преподавателю, но и студентам.

Разнообразие занятий вытекает из собственно практической части. В случае с практикумами по стилистике это тренировочные упражнения, направленные на узнавание в художественном тексте стилистических приемов и выразительных средств языка.

Следует организовывать ПЗ так, чтобы студенты постоянно ощущали нарастание сложности выполняемых заданий, испытывали положительные эмоции от переживания собственного успеха в учении, были заняты напряженной творческой работой, поисками правильных и точных решений. Большое значение имеют индивидуальный подход и продуктивное педагогическое общение. Обучаемые должны получить возможность раскрыть и проявить свои способности, свой личностный потенциал. Поэтому при разработке заданий и плана занятий преподаватель должен учитывать уровень подготовки и интересы каждого студента группы, выступая в роли консультанта и не подавляя самостоятельности и инициативы студентов.

## Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Стилистика»

Таблица 1

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
<b>1 семестр</b>			
Модуль 1. Основопологающие понятия стилистики английского языка. Особенности функциональных стилей речи. (6 тем).			
<b>Текущий контроль по модулю:</b>		<b>27</b>	<b>47</b>
1	Аудиторная работа	7	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	10	14
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор студента)	10	16
<b>Контрольное мероприятие по модулю</b>		<b>1</b>	<b>3</b>
<b>Промежуточный контроль (общая цифра по модулю= ТК+КМ)</b>		<b>27+ 1 = 28</b>	<b>47 + 3 = 50</b>
Модуль 2. Основные стилистические приёмы английского языка – фонетические, лексические, синтаксические (3 темы).			
<b>Текущий контроль по модулю:</b>		<b>27</b>	<b>47</b>
	Аудиторная работа	7	24
	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	10	11
	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор студента)	10	12
<b>Контрольное мероприятие по модулю</b>		<b>1</b>	<b>3</b>
<b>Промежуточный контроль (общая цифра по модулю= ТК+КМ)</b>		<b>27 + 1 =28</b>	<b>47 + 3 = 50</b>

Таблица 2

Вид контроля		Примеры заданий <sup>1</sup> , критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
<b>9 семестр</b>			
<b>Модуль 1.</b> Основопологающие понятия стилистики английского языка. Особенности функциональных стилей речи.			
Текущий контроль по модулю		47	
1	Аудиторная работа	18 (максимально 3 балла на 1 тему) - выполнение практических устных и письменных заданий по темам модуля	<b>Темы:</b> 1. Основопологающие понятия стилистики английского языка. Предмет и задачи стилистики 2. Особенности официально-делового стиля речи. 3. Особенности научного стиля речи. 4. Особенности публицистического стиля речи. 5. Особенности газетного стиля речи.

<sup>1</sup> Примеры заданий могут быть приведены в Методическом пособии (рекомендациях) по дисциплине. В этом случае дается указание на стр. и номер задания в пособии.

			<p>6. Особенности художественного стиля речи.</p> <p><b>Образовательные результаты:</b>  <b>ПК-11 готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования</b></p> <p>знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• основополагающие понятия стилистики английского языка (объект, предмет и задачи стилистики);</li> </ul> <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• поставить цель исследования, определить основные задачи исследовательской работы в предметной области «Филология».</li> </ul> <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• опытом представления результатов теоретического исследования в предметной области «Филология» в виде научной работы (реферат, доклад).</li> </ul> <p><b>СКИЯ-1 Способность воспринимать и понимать устную и письменную речь на изучаемом иностранном языке, высказываться на изучаемом иностранном языке в устной и письменной форме по широкому кругу вопросов, общаться на изучаемом иностранном языке в ситуациях официального и неофициального характера, применять основные приемы перевода</b></p> <p>знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• особенности основных функциональных стилей английского языка (официально-делового, научного, публицистического, художественного и др.);</li> <li>• жанровую стратификацию основных функциональных стилей английского языка;</li> </ul> <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• определять функциональный стиль текста на английском языке;</li> <li>• определять жанр текста на английском языке;</li> </ul> <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• опытом выбора определенных языковых средств при наличии синонимичных форм выражения мысли для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</li> </ul>
2	Самост. раб (обяз.)	14 - выполнение обязательных домашних заданий; выполнение дополнительных индивидуальных заданий для отработки пройденного материала; выполнение заданий поисково-исследовательского характера	<p><b>Образовательные результаты:</b>  <b>ПК-11 готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования</b></p> <p>знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• основополагающие понятия стилистики английского языка (объект, предмет и задачи стилистики);</li> </ul> <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• поставить цель исследования, определить основные задачи исследовательской работы в предметной области «Филология».</li> </ul> <p>Владеет:</p>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• опытом представления результатов теоретического исследования в предметной области «Филология» в виде научной работы (реферат, доклад).</li> </ul> <p><b>СКИЯ-1 Способность воспринимать и понимать устную и письменную речь на изучаемом иностранном языке, высказываться на изучаемом иностранном языке в устной и письменной форме по широкому кругу вопросов, общаться на изучаемом иностранном языке в ситуациях официального и неофициального характера, применять основные приемы перевода</b></p> <p>знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• особенности основных функциональных стилей английского языка (официально-делового, научного, публицистического, художественного и др.);</li> <li>• жанровую стратификацию основных функциональных стилей английского языка;</li> </ul> <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• определять функциональный стиль текста на английском языке;</li> <li>• определять жанр текста на английском языке;</li> </ul> <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• опытом выбора определенных языковых средств при наличии синонимичных форм выражения мысли для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</li> </ul>
3	Сам. раб. (на выбор)	16 - поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	<p><b>Образовательные результаты:</b></p> <p><b>ПК-11 готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования</b></p> <p>знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• основополагающие понятия стилистики английского языка (объект, предмет и задачи стилистики);</li> </ul> <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• поставить цель исследования, определить основные задачи исследовательской работы в предметной области «Филология».</li> </ul> <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• опытом представления результатов теоретического исследования в предметной области «Филология» в виде научной работы (реферат, доклад).</li> </ul> <p><b>СКИЯ-1 Способность воспринимать и понимать устную и письменную речь на изучаемом иностранном языке, высказываться на изучаемом иностранном языке в устной и письменной форме по широкому кругу вопросов, общаться на изучаемом иностранном языке в ситуациях официального и неофициального характера, применять основные приемы перевода</b></p> <p>знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• особенности основных функциональных стилей английского языка (официально-делового, научного, публицистического, художественного и др.);</li> <li>• жанровую стратификацию основных функциональных стилей английского</li> </ul>

			<p>языка;</p> <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• определять функциональный стиль текста на английском языке;</li> <li>• определять жанр текста на английском языке;</li> </ul> <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• опытом выбора определенных языковых средств при наличии синонимичных форм выражения мысли для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</li> </ul>
Контрольное мероприятие по модулю (КИМ 1)	3 (Тестовые задания)		Умение использовать полученные знания при проведении контрольного мероприятия.
<b>Модуль 2. Основные стилистические приёмы английского языка</b>			
Текущий контроль по модулю	47		
1. Аудиторная работа	24 (максимально 8 баллов на 1 тему) - выполнение практических устных и письменных заданий по темам модуля		<p><b>Темы:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы.</li> <li>2. Лексические выразительные средства и стилистические приемы.</li> <li>3. Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы.</li> </ol> <p><b>Образовательные результаты:</b>  <b>СКИЯ-2 Способность анализировать, сопоставлять и систематизировать фактический языковой материал изучаемого иностранного языка</b>  знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы (графон, звукоподражание, паронимия, спунеризм, аллитерация, ассонанс, ритм, рифма);</li> <li>• лексические выразительные средства и стилистические приемы (метафора, антонимия, метонимия, синекдоха, ирония, зевгма, оксюморон, эпитет, перифраз, эвфемизм, каламбур, сравнение, гиперболы, мейозис);</li> <li>• синтаксические выразительные средства и стилистические приемы (инверсия, обособленные конструкции, параллельные конструкции, обратный параллелизм, повтор, ретардация, кульминация, антитеза, асиндетон, полисиндетон эллипсис и др.);</li> </ul> <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• находить в англоязычном тексте выразительные средства и стилистические приемы в рамках фонетической, лексической и синтаксической стилистики;</li> <li>• различать тропы, фигуры речи, выразительные средства и стилистические приемы английского языка;</li> <li>• определять стилистическую функцию, которую выполняет языковое средство.</li> </ul> <p>Владеет:</p>



			опытом анализа экспрессивных изобразительных средств на всех уровнях языка (фонетическом, лексическом, синтаксическом).
2.	Самост. раб (обяз.)	11 - выполнение обязательных домашних заданий; выполнение дополнительных индивидуальных заданий для отработки пройденного материала; выполнение заданий поисково-исследовательского характера	<p><b>Образовательные результаты:</b>  <b>СКИЯ-2 Способность анализировать, сопоставлять и систематизировать фактический языковой материал изучаемого иностранного языка</b>  знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы (графон, звукоподражание, параномазия, спунеризм, аллитерация, ассонанс, ритм, рифма);</li> <li>• лексические выразительные средства и стилистические приемы (метафора, антономазия, метонимия, синекдоха, ирония, зевгма, оксюморон, эпитет, перифраз, эвфемизм, каламбур, сравнение, гипербола, мейозис);</li> <li>• синтаксические выразительные средства и стилистические приемы (инверсия, обособленные конструкции, параллельные конструкции, обратный параллелизм, повтор, ретардация, кульминация, антитеза, асиндетон, полисиндетон эллипсис и др.);</li> </ul> <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• находить в англоязычном тексте выразительные средства и стилистические приемы в рамках фонетической, лексической и синтаксической стилистики;</li> <li>• различать тропы, фигуры речи, выразительные средства и стилистические приемы английского языка;</li> <li>• определять стилистическую функцию, которую выполняет языковое средство.</li> </ul> <p>Владеет:  опытом анализа экспрессивных изобразительных средств на всех уровнях языка (фонетическом, лексическом, синтаксическом).</p>
3.	Сам. раб. (на выбор)	12 - поиск дополнительной информации по изучаемой теме и представление докладов; подготовка презентаций по изучаемой теме.	<p><b>Образовательные результаты:</b>  <b>СКИЯ-2 Способность анализировать, сопоставлять и систематизировать фактический языковой материал изучаемого иностранного языка</b>  знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• фонографические и фонетические выразительные средства и стилистические приемы (графон, звукоподражание, параномазия, спунеризм, аллитерация, ассонанс, ритм, рифма);</li> <li>• лексические выразительные средства и стилистические приемы (метафора, антономазия, метонимия, синекдоха, ирония, зевгма, оксюморон, эпитет, перифраз, эвфемизм, каламбур, сравнение, гипербола, мейозис);</li> <li>• синтаксические выразительные средства и стилистические приемы (инверсия, обособленные конструкции, параллельные конструкции, обратный параллелизм, повтор, ретардация, кульминация, антитеза, асиндетон, полисиндетон эллипсис и др.);</li> </ul> <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• находить в англоязычном тексте выразительные средства и стилистические</li> </ul>

			приемы в рамках фонетической, лексической и синтаксической стилистики; <ul style="list-style-type: none"> <li>• различать тропы, фигуры речи, выразительные средства и стилистические приемы английского языка;</li> <li>• определять стилистическую функцию, которую выполняет языковое средство.</li> </ul> Владеет: опытом анализа экспрессивных изобразительных средств на всех уровнях языка (фонетическом, лексическом, синтаксическом).
Контрольное мероприятие по модулю (КИМ 2)	3 (Тестовые задания)		Умение использовать полученные знания при проведении контрольного мероприятия.